

предполагает африканское происхождение арбуза<sup>1</sup>. Как было сказано, колокви́нт (*кавастик*), т. е. горький дикий арбуз, *Citrullus colocynthis*, ближайший родич культурного арбуза, назван в „Бундахишне“<sup>2</sup>. В изучаемый нами период культурный арбуз, вероятно, как и раньше, был значительно меньше распространен в Иране, нежели дыня, судя по тому, что источники редко говорят об арбузе. Хамдуллах Казвини лишь в виде исключения упоминает об арбузе — в районе Казвина, наряду с дыней<sup>3</sup>. Сейфи (начало XIV в.) упоминает вскользь об арбузе (*хиндуванэ*), которым отравили в ханской ставке хератского владетеля Шемс-ад-дина I Курта Старшего в месяце ша'бана 678 г. х. — январе 1277 г. н. э.<sup>4</sup> Об арбузах Ирана и Средней Азии упоминают китайские путешественники периода монгольского владычества<sup>5</sup>. О громадных арбузах Ирана упоминает Олеарий<sup>6</sup>.

Разные виды тыква, *Cucurbita maxima*, *Cucurbita pepo*, *Cucurbita moschata* (перс. *каду*), возделываются в Иране до зоны 2400 м абсолютной высоты истари. О тыкве упомянуто в „Нузхат намэй-и 'Алайи“ и в „Иршад-аз-зера'ат“<sup>7</sup>. Несколько видов тыквы в Иране видел Олеарий; среди этих видов был один, который он определяет как *Cucurbita lagenaria* — крупная тыква, „величиною с голову человека, даже больше, с длинной, как у гуся, шеей, с головою наверху“<sup>8</sup>.

Огурец, *Cucumis sativus* L. (перс. *хййār*, *ба́дранг*), повидимому, был весьма распространен в средневековом Иране. Согласно де Кандоллю, огурец был известен на Ближнем и Среднем Востоке уже с I тысячелетия до н. э.<sup>9</sup> О нем упоминает Абу Мансур Муваффах под терминами *kisā* (ар.) и *хййār* (перс.)<sup>10</sup>. Огурцы (*хййār*) упоминаются в одном из житий дервишеского шейха Абу Са'ида Фазлулаха Мейхенейского (XI в.)<sup>11</sup>. Об обилии огурцов (*хййār*) на базарах Исфахана около 1329 г. мы узнаем из персидской версии „Махасин-и Исфахан“<sup>12</sup>. В „Иршад аз-зера'ат“ среди перечисленных там сельскохозяйственных культур Хорасана упомянуты оба названия огурца — *хййār* и *ба́дранг*<sup>13</sup>. По всей вероятности, два термина эти соответствовали двум известным в странах Передней Азии группам огурцов, из которых одна отличается крупными длинными плодами, с незначи-

<sup>1</sup> В. Laufer. Sino-Iranica, p. 438.

<sup>2</sup> См. выше. — О колокви́нте — *حنظل* (*хантал*) — упоминается в „Дастур-намэ“ Низари, цит. изд. — „Восточный сборник“ Ленингр. гос. публичной библиотеки, перс. текст, Л., 1926, стр. 59, русск. перевод Е. Э. Бертельса, стр. 89.

<sup>3</sup> Хамдуллах-Казвини. Нузхат-ал-кулуб, стр. 56.

<sup>4</sup> Сейфи, изд. пер. текста, Калькутта, 1944, стр. 357.

<sup>5</sup> В. Laufer. Sino-Iranica, p. 442. Ср. сообщение Чан-Чуня о крупных арбузах превосходного качества в Мавераннахре; 10 арбузов весили 120 гинов = 4 пуда или 64 кг — Труды членов русской духовной миссии в Пекине, т. IV, стр. 325.

<sup>6</sup> А. Олеарий. Путешествие, стр. 752.

<sup>7</sup> Нузхат намэй-и 'Алайи, л. 606; Иршад-аз-зера'ат, рукопись Е. М. Пещеревой, л. 100.

<sup>8</sup> А. Олеарий. Указ. соч., стр. 752.

<sup>9</sup> A. de Candolle. L'origine..., p. 211.

<sup>10</sup> Абу Мансур Муваффах, стр. 190 (№ 442) различает два вида огурца — *киса* и *кисад*: *قثا كويند وى را قثقثر را خييار خوانند و بزيان خورسانيان كونده نويند* — „Его зовут киса и кисад, называют также хййār, а на языке хорасанцев киса зовут кундэ“.

<sup>11</sup> Жизнь и речи старца Абу Са'ида Мейхенейского, изд. перс. текста В. А. Жуковского, СПб., 1899, стр. 45.

<sup>12</sup> Махасин-и Исфахан, изд. А. Эгбали, Тегеран, 1328 г. х.-1950, стр. 64.

<sup>13</sup> Иршад-аз-зера'ат, рукопись Е. М. Пещеревой, лл. 92, 93.